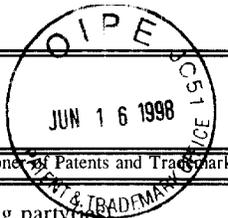


Form PTO-1595  
1-31-92



06-29-1998



100749027

U.S. Department of Commerce  
Patent and Trademark Office

To the Honorable Commissioner of Patents and Trademarks

thereof.

MRD 6-16-98

1. Name of conveying party(ies)  
Clecim Clergy

Addit'l name(s) of conveying party(ies) attached?  Yes  No

3. Nature of conveyance:  
 Assignment  Merger  
 Security Agreement  
 Change of name  
 Other Resubmission of Change of Name  
Execution Date: November 9, 1995

2. Name and address of receiving party(ies):  
original name, Clecim Clergy changed to:

**DAVY CLECIM**  
10, avenue de l'Enterprise  
95863 Cergy-Pontoise  
Cedex, France

Addit'l. name(s) & address(es) attached?  Yes  No

4. Application number(s) or patent number(s):

A. Patent Application No.(s)  
08/548,393

B. Patent No.(s)  
USP 5,665,160

If this document is being filed together with a new application, the execution date of the application is:

Additional numbers attached?  Yes  No

5. Name and address of party to whom correspondence concerning document should be mailed:

Pollock, Vande Sande & Priddy  
Suite 800  
1990 M Street, N.W.  
Washington State: D.C. Zip: 20036

6. Total number of applications and patents involved  1

7. Total fee (37 CFR 3.41).....\$0.00  
 Enclosed  
 Authorized to be charged to deposit account  
 Charge deficiencies/credit overpayments to Deposit Account 22-0185

8. Deposit Account No: 22-0185  
(Attach duplicate copy of this page if paying by deposit account)

DO NOT USE THIS SPACE

9. Statement and signature.

To the best of my knowledge and belief, the foregoing information is true and correct and any attached copy is a true copy of the original document.

Date: June 16, 1998

Richard Wiener  
Reg. No. 18,741

Total number of pages including this cover sheet: 14

Do not detach this portion

Mail documents to be recorded with required cover sheet information to:

Commissioner of Patents and Trademarks  
Box Assignments  
Washington, D.C. 20231

Public burden reporting for this sample cover sheet is estimated to average about 30 minutes per document to be recorded, including time for reviewing the document and gathering the data needed, and completing and reviewing the sample cover sheet. Send comments regarding this burden estimate to the U.S. Patent and Trademark Office, Office of Information Systems, PK2-1000C, Washington, D.C. 20231, and to the Office of Management and Budget, Paperwork Reduction Project (0651-0011), Washington, D.C. 20503.



**TRANSLATION OF EXTRACT FROM MEETING OF NOVEMBER 9, 1995**

On November 9, 1995, the stockholders of CLECIM met in an Extraordinary General Assembly . . .

First Resolution: The General Assembly decided . . . on the change of name of the corporation to DAVY CLECIM . . .

**TRANSLATION OF EXTRACT FROM MEETING OF AUGUST 12, 1996**

On August 12, 1996, the stockholders of DAVY CLECIM met in an Extraordinary General Assembly . . .

First Resolution: The General Assembly decided to modify the wording of Article 2 of the statute relating to the name (of the corporation) which is henceforth called KVAERNER CLECIM . . .



TRANSLATOR'S CERTIFICATE

I, Richard Wiener, hereby declare that I am fluent in the French language and that the attached translations of extracts from the Meetings of November 9, 1995 and August 12, 1996 are accurate.

A handwritten signature in cursive script that reads "Richard Wiener".

---

Richard Wiener  
Registration No. 18,741

**DAVY CLECIM**  
**Société Anonyme au Capital de 58.589.500 Francs**  
**Siège social : Parc Saint-Christophe**  
**95864 CERGY-PONTOISE CEDEX**  
**R.C.S. PONTOISE B 324 905 165**

---

**ASSEMBLEE GENERALE EXTRAORDINAIRE DU 9 NOVEMBRE 1995**

**PROCES-VERBAL**

L'an mil neuf cent quatre vingt quinze, le jeudi neuf novembre, à 11 heures, Messieurs les Actionnaires de la Société CLECIM, Société Anonyme au Capital de 58.589.500 Francs, se sont réunis en **ASSEMBLEE GENERALE EXTRAORDINAIRE** au siège social, sur la convocation qui leur a été adressée par les soins du Conseil d'Administration, suivant lettre missive adressée dans les délais légaux.

Il a été dressé une feuille de présence signée par les actionnaires lors de leur entrée en séance, ceux porteurs de pouvoirs ayant émargé tant en leur nom personnel qu'au nom de leurs mandants.

**Monsieur Daniel LEBARD**, Président du Conseil d'Administration, préside la séance.

En application de l'article 147 al.1 du décret du 23 Mars 1967, sont appelés comme scrutateurs :

- la Société TH ENGINEERING FRANCE SA  
représentée par : **Monsieur Daniel LEBARD**
  
- et **Monsieur Jean-Pierre GASSIAN**.

Les Président et Scrutateurs désignent **Monsieur Daniel GRAFFAN** comme Secrétaire de l'Assemblée.

.../...

Le bureau étant constitué, le Président constate que :

d'après la feuille de présence certifiée véritable par les Membres du Bureau, huit Actionnaires, propriétaires de 585 895 actions et possédant 585 895 voix sur 585 895, sont présents ou représentés.

L'Assemblée Générale, réunissant ainsi plus de la moitié du capital social, est déclarée régulièrement constituée et peut valablement délibérer.

Le Président déclare que **K.P.M.G. Audit - Département de Fiduciaire de France**, Commissaire aux Comptes, a été convoqué à la présente Assemblée par lettre recommandée avec demande d'avis de réception. Celui-ci, représenté par Monsieur Tony BANTON, s'est excusé.

Puis il dépose sur le bureau et met à la disposition de l'Assemblée :

- un exemplaire des statuts de la Société ;
- un exemplaire de l'avis de convocation adressé à tous les Actionnaires nominatifs par lettre missive ;
- une copie de la lettre adressée à Monsieur le Commissaire aux Comptes et le convoquant à la présente réunion avec le récépissé de la poste ;
- la liste des actionnaires nominatifs ;
- la feuille de présence et les formulaires de procuration et de vote par correspondance ;
- le texte des résolutions proposées à l'Assemblée.

Ces documents ont été mis à la disposition des actionnaires, au siège social, dans les délais légaux.

Puis le Président rappelle que l'ordre du jour de l'Assemblée est le suivant :

- Changement de dénomination sociale.

Le Président met successivement aux voix les résolutions suivantes qui sont à l'ordre du jour :

#### **PREMIERE RESOLUTION**

L'Assemblée Générale décide, conformément à la proposition du Conseil d'Administration, le changement de dénomination sociale de la Société, qui devient désormais :

**DAVY CLECIM.**

Cette résolution mise aux voix est adoptée à l'unanimité.

..!...